**MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE**  
 **PT ATV-urile de 125 CC si 150 CC**

**CONDIȚII DE UTILIZARE**   
ATENȚIE!   
Înainte de utilizare, CITIȚI MAI ÎNTÂI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE! Acordați o atenție specială instrucțiunilor de siguranță.   
ATENȚIE! NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR ȘI A MĂSURILOR DE SIGURANȚĂ POATE AVEA CA REZULTAT DETERIORAREA PRODUSULUI SAU LEZIUNI GRAVE, CHIAR RĂNI MORTALE.   
ATENȚIE! Produsul nu trebuie utilizat de o persoană care:   
- Nu este suficient de competentă intelectual   
- Nu pot utiliza în întregime produsul  
 - Nu înțelege manualul de instrucțiuni   
- Are vârsta mai puțin de 16 ani (vedeți instrucțiunile de mai jos)   
ATENȚIE!  
 Când utilizați acest produs, trebuie să respectați toate standardele legale și legile naționale și locale. Acestea pot să fie diferite în funcție de țară sau regiune și chiar comună sau sat   
Dacă observați daune de transport sau în timpul despachetării, anunțați imediat furnizorul. NU UTILIZAȚI PRODUSUL!

TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICI  
 Acest produs este conceput exclusiv:   
- Pentru uz recreativ, de către un utilizator cu vârsta de minim 16 ani  
. - Pentru a transporta persoane în exterior și în condiții specificate în acest manual.   
- Pentru a fi utilizat exclusiv în AFARA drumurilor publice.   
- Pentru a fi utilizat în conformitate cu descrierile și instrucțiunile de siguranță din acest manual.   
  
Orice altă utilizare nu este în conformitate scopului prevăzut.   
O utilizare necorespunzătoare nu va fi acoperită de garanție, iar producătorul nu-și asumă responsabilitatea pentru daunele care rezultă din acestea.   
Modificările neautorizate vor anula răspunderea producătorului pentru daunele care pot rezulta din acestea.   
  
Nu suprasolicitați produsul!   
Utilizați produsul doar la puterea pentru care a fost conceput.   
Vă rugăm să rețineți că produsele noastre nu au fost concepute pentru a fi utilizate în scop comercial sau industrial.   
Nu ne asumăm răspunderea pentru un produs utilizat în aceste condiții sau altele asemănătoare.   
ATENȚIE!   
Utilizatorul este responsabil pentru toate daunele cauzate terților și proprietății acestora. În nici o situație, producătorul nu acceptă ca utilizatorii să ignore condițiile permise pentru utilizarea produsului.   
Nu utilizați produsul în apropierea altor persoane, mai ales a copiilor sau a animalelor de companie.

ATENȚIE!   
Păstrați aceste instrucțiuni și utilizați-le ori de câte ori aveți nevoie de informații suplimentare. Dacă nu înțelegeți unele dintre aceste instrucțiuni, contactați dealerul dvs. Dacă produsul este împrumutat unei alte persoane, trebuie să includeți și acest manual de instrucțiuni.

NU DEPĂȘIȚI limita de greutate menționată la cap. Specificații!   
Vă rugăm să rețineți că greutățile individuale se adaugă.  
   
ATENȚIE!   
NU TRANSPORTAȚI PASAGERI. ATV-UL ESTE DOTAT CU UN SIGUR LOC.

**UNDE ȘI CUM SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL**  
 ATENȚIE!   
NU UTILIZAȚI NICIODATĂ PRODUSUL ÎN TRAFIC.  
 • Nu riscați deteriorarea suprafețelor cum ar fi un covor sau o podea, utilizând produsul în interior. Produsul nu trebuie utilizat la interior.  
 • Nu utilizați niciodată produsul în apropierea treptelor sau a piscinelor. • Suprafețele umede, alunecoase, neregulate sau dure pot crește riscul producerii unui accident.  
 Nu utilizați produsul prin bălți, noroi, apă, apă sau gheață.  
 • Evitați viteza excesivă atunci când utilizați produsul în pantă, la vale.   
• Evitați riscul de răsturnare și nu utilizați produsul în locuri unde unghiul de înclinare a terenului este mai mare de 15o .  
 • Nu tractați produsul cu un alt vehicul.   
• Nu tractați accesorii în spatele vehiculului, care nu sunt recomandate de producător   
  
LOCUL DE UTILIZARE  
 ATENȚIE!  
 Nu utilizați NICIODATĂ produsul pe drumuri publice! Produsul este conceput pentru a fi utilizat exclusiv pe suprafețe uscate, dure, care nu generează prag și nu sunt alunecoase.   
• Nu utilizați produsul într-un mediu potențial exploziv, de exemplu în prezența unor lichide inflamabile, gaze sau praf. Produsul generează scântei care pot aprinde praful sau gazele.   
• Respectați reglementările naționale/locale cu privire la orele de utilizare și restricțiile cu privire la vârstă (sau contactați autoritățile locale).

**PREGĂTIRE**   
ATENȚIE! Toți utilizatorii trebuie să fie instruiți cu privire la utilizarea și setarea produsului și în mod deosebit familiarizați cu activitățile interzise .Este foarte important să aveți toate cunoștințele cu privire la acest produs, precum și modul de a-l controla în mod perfect

ATENȚIE!   
Adolescenții care îndeplinesc cerințele de vârstă trebuie să finalizeze cursul de pregătire și să le fie evaluate competențele în mod responsabil. Este important ca adolescenții să înțeleagă și să respecta instrucțiunile și avertizările din manualul de instrucțiuni.  
 Produsul nu este conceput pentru a fi utilizat de acele persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, lipsite de experiență și cunoștințe - decât dacă aceștia sunt supravegheați de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă persoana respectivă a învățat să utilizeze produsul. Produsul nu a fost conceput pentru a fi utilizat de copii și persoane cu o mobilitate redusă și cu o condiție fizică slabă. Le recomandăm femeilor însărcinate să contacteze un doctor înainte de a utiliza acest produs.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ   
 Acordați atenție la ceea ce faceți, concentrați-vă și gândiți sensibil, nu lucrați cu produsul dacă sunteți obosiți, sub influența alcoolului, a drogurilor sau a unei medicamentații.

ATENȚIE!   
ATV-UL NU ESTE O JUCĂRIE!   
Utilizarea ATV-ului pot fi periculoasă. De aceea, folosiți-vă bunul simț. Orice UTILIZARE este întotdeauna PE PROPRIA RĂSPUNDERE. Producătorul nu este responsabil de nici o leziune cauzată de o utilizare necorespunzătoare sau iresponsabilă.  
 Întrucât orice accident poate avea ca rezultat o leziune serioasă sau chiar moartea, în acest manual nu vom repeta avertizările ori de câte ori poate apărea o situație periculoasă.   
ATENȚIE!  
 Un ATV nu trebuie utilizat pe întuneric sau în condiții de vizibilitate redusă fără a activa luminile frontale   
Nu activați comutatorul principal (cheia) până nu ați ajuns cu produsul în exterior într-un loc sigur, potrivit pentru utilizarea ATV-ului.   
• Nu intrați niciodată cu produsul în apă (pentru mai multe detalii, consultați cap. Utilizare / Tehnici de Utilizare / Utilizarea în apă). Componentele de putere și de propulsie pot fi deteriorate de apă sau pot să genereze alte pericole din cauza umezelii.   
  
**UTILIZATORUL**  
 ATENȚIE! Aveți grijă să nu vă depășiți abilitățile fizice. Utilizarea produsului peste limitele dvs., crește riscul de provocare a unei leziuni sau deteriorări.   
 Țineți-vă picioarele pe praguri.   
 Țineți-vă ambele mâini pe ghidon în timpul utilizării.   
 Păstrați-vă degetele sau alte părți ale corpului la o distanță sigură de lanțul de acționare, angrenaje, roți sau alte piese mobile.   
 Nu utilizați căști sau telefoane mobile în timpul utilizării.  
  Nu atingeți frâna sau motorul în timpul utilizării deoarece acestea pot fi foarte fierbinți.   
  
**ÎMBRĂCĂMINTEA CORESPUNZĂTOARE, ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE ȘI ALT ECHIPAMENT**  
 ATENȚIE! Primul pas în vederea unei utilizări în siguranță este folosirea unui echipament de protecție. AVERTIZARE! UTILIZATORUL TREBUIE SĂ UTILIZEZE URMĂTORUL ECHIPAMENT DE PROTECȚIE:   
 Purtați întotdeauna o cască recomandată, cu ecran de protecție, pentru a vă proteja fața de praf și picuri de ploaie.  
  Purtați o geacă, încălțăminte, mănuși, etc. corespunzătoare, pentru a avea o protecție mai bună, reducând nivelul de lezionare în caz de accidente.  
  Nu purtați niciodată haine largi; în caz contrar, acestea se pot prinde la mânerele de control sau la roți și cauza o leziune sau un accident.   
 Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție care să vă acopere picioarele, gleznele și laba piciorului   
  
**PREGĂTIREA**   
• Examinați produsul și asigurați-vă că este într-o stare bună, verificați toate șuruburile, piulițele și alte elemente de fixare, asigurați-vă că sunt montate bine iar apărătoarea este la locul ei.  
 Înlocuiți etichetele când devin ilizibile.   
• Păstrați toate apărătorile și scuturile la locul lor și într-o stare bună.   
• Îndepărtați reziduurile acumulate din zona tobei de eșapament și a cilindrului. Verificați toba de eșapament dacă prezintă crăpături, rugină sau alte daune.  
 • Verificați produsul înainte de fiecare utilizare pentru a stabili dacă piesele sunt uzate sau deteriorate.   
Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.  
 • Nu lucrați cu un produs deteriorat, incomplet, sau ajustat fără consimțământul producătorului.  
 Nu utilizați niciodată produsul cu un echipament de protecție defect. Înainte de utilizare, verificați în ce stare e produsul, mai ales conexiunile de energie, comutatoarele și carcasele de protecție.

**UTILIZAREA UNUI VEHICUL PE BENZINĂ**

Când utilizați un vehicul produs pe benzină, nu utilizați niciodată forță brută. Acest produs funcționează mai bine și mai sigur în acest scop, de aceea trebuie să utilizați întotdeauna produsul corespunzător pentru o anumită sarcină.   
• Performanțele unui motor pe benzină montat pe un anumit produs, poate să nu dezvolte puterea brută nominală. Acest lucru este cauzat de mai mulți factori, de exemplu componente uzate (evacuare, răcire, carburator, pompă de combustibil, etc), limitări în aplicare, condițiile de funcționare ambientale (temperatură, umiditate, altitudine) și diferențele de la un motor la altul.

UTILIZAREA MOTORULUI   
ATENȚIE! În timpul funcționării, motorul emană monoxid de carbon. Acesta este un gaz incolor, inodor, otrăvitor. Inhalarea de monoxid de carbon poate provoca greață, leșin, probleme reproductive și chiar moartea.  
 ATENȚIE! Orice motor generează căldură în timpul funcționării. Unele piese ale motorului și amortizorul pot deveni foarte fierbinți în timpul utilizării. Dacă sunt atinse, pot cauza arsuri grave. Dacă se află în apropierea unor materiale inflamabile, de ex. frunze, iarbă, tufe, etc. se pot aprinde.   
• Nu porniți motorul într-un spațiu închis, unde se poate acumula monoxid de carbon.  
 • Nu înclinați produsul pentru a evita răsturnarea acestuia și scurgerea de benzină și ulei.  
 • Opriți motorul înainte de a pleca de lângă produs sau când alimentați.   
ATENȚIE! Acordați atenție la instrucțiunile de siguranță și avertizările de la capitolul COMBUSTIBIL.

**ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE**

Purtați întotdeauna o cască de siguranță, ochelari, mănuși, cotiere și genunchiere, încălțăminte solidă și îmbrăcăminte care să vă permită o utilizare în siguranță, care să vă acopere întregul corp.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE PENTRU BATERIE  
 • Bateria este o sursă chimică de energie electrică, inclusiv compuși chimici care pot cauza leziuni sau probleme de sănătate, daune de proprietate sau deteriorarea mediului. De aceea, trebuie manipulate cu foarte multă atenție.  
 • Într-o stare de inerție, bateria este capabilă să furnizeze energie electrică în orice moment, chiar și în condiții nefavorabile! Atenție, chiar și o baterie încărcată parțial poate cauza un scurtcircuit și astfel deteriorarea acesteia. În cel mai rău caz, poate cauza o explozie sau un incendiu. De aceea, bateriile trebuie întotdeauna manipulate în așa fel încât să evitați producerea unui scurtcircuit! (de exemplu agrafe de hârtie, monede, chei, unghii, șuruburi sau alte obiecte mici de metal). Același lucru este valabil și în timpul depozitării.   
• Utilizați doar baterii recomandate de producătorul echipamentului.   
• Bateria nu trebuie depozitată sau utilizată în apropierea unei flăcări deschise. Nu aruncați NICIODATĂ bateria în foc!   
• Bateriile uzate nu aparțin deșeurilor menajere.

ATENȚIE!   
În situația unei defecțiuni mecanice la carcasa bateriei, evitați contactul cu chimicalele ce pot ieși din aceasta. EXISTĂ RISCUL DE ARSURI! Dacă ați intrat în contact cu chimicale, spălați imediat cu apă curată zona afectată. Dacă a existat un contact mai îndelungat, în caz de arsuri, sau substanțele v-au afectat ochii, apelați la un medic în cel mai scurt timp posibil.  
  
 **MĂSURI DE PREVENIRE ȘI PRIMUL AJUTOR**  
 Notă: Vă recomandăm să aveți la dvs: • Un extinctor corespunzător (spumă, zăpadă, pudră, halotron).  
 • Trusă de prim ajutor complet echipată, la îndemâna utilizatorului sau a persoanei care îl însoțește.   
• Telefon mobil sau un alt produs pentru apelarea rapidă a unui serviciu de urgență  
 • O persoană însoțitoare familiarizată cu principiile de prim ajutor. Persoana care vă însoțește trebuie să păstreze distanța de siguranță față de zona de lucru, dar trebuie să vă poată vedea în orice moment.   
ATENȚIE!   
În caz de leziuni, procedați întotdeauna în conformitate cu principiile de prin ajutor. • Intoxicarea cu Monoxid de Carbon poate cauza moartea! Primele simptome ale intoxicației cu monoxid de carbon se aseamănă cu cele ale gripei, cum ar fi dureri de cap, amețeli și/sau greață. Dacă aveți aceste simptome, ieșiți la aer curat imediat! Trebuie să apelați la un medic.   
• Nu permiteți ca benzina sau uleiul să intre în contact cu pielea dvs. Țineți benzina și uleiul departe de ochi. Dacă benzina sau uleiul întră în contact cu ochii, spălați imediat cu apă curată. Dacă iritația persistă, contactați imediat un medic.  
 • Dacă lichidul din baterie se scurge pe piele, spălați repede cu apă și săpun. Trebuie să solicitați ajutor medical.  
 • Dacă lichidul din baterie vă intră în ochi, clătiți cu apă curată câteva minute. Solicitați imediat ajutor medical.   
• Pentru a opri incendiul, utilizați un extinctor corespunzător (zăpadă, pudră, halotron).   
  
**RISCURI REZIDUALE**   
Chiar dacă produsul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile, este imposibil de eliminat toate riscurile asociate cu funcționarea sa. Următoarele riscuri pot să apară, riscuri rezultate din construcția sa:  
  Pericole mecanice: scăpări, compresie, tăiere, răsucire, tragere, ca rezultat al unor greșeli de utilizare, defecțiuni ale produsului, subestimarea unor situații, oboseală sau condiții neprevăzute de pe teren.   
 Pericol electric cauzat de contactul cu piese sub tensiune înaltă (contact direct) sau cu piese de schimb, care au fost sub o înaltă tensiune din cauza unor defecțiuni ale dispozitivului (contact indirect).  
  Pericol de căldură, rezultând în ardere sau opărire și alte leziuni cauzate de un posibil contact cu obiecte fierbinți sau alte materiale, inclusiv surse de căldură.  
  Pericole cauzate de nerespectarea principiilor ergonomice din construcția produsului, de exemplu pericolele cauzate de o poziție nesigură a corpului sau o solicitare excesivă și o anatomie nenaturală a mâinilor, cu privire la construcția mânerului, echilibrul produsului.  
  Risc de zgomot care poate duce la pierderea auzului (surzenie) și alte tulburări fiziologice (de exemplu pierderea echilibrului, pierderea cunoștinței).   
 Risc de vibrații (rezultând în daune vasculare și neurologice ale sistemului mână-braț, de exemplu, așa-numita "boală a degetelor albe").  
  Pericole cauzate de contactul cu lichide periculoase, gaz, aburi, fum și praf sau inhalarea acestora (de exemplu prin respirație)   
 Pericol de incendiu sau explozie din cauza vărsării de combustibil. ATENȚIE! Acest produs generează un câmp electromagnetic de intensitate mică. Acest câmp poate interfera în anumite circumstanțe cu implanturi medicale. Pentru a reduce riscul de accidente grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul.

**CONTROALELE**  
  
 CONTROALELE MÂNERULUI DIN STÂNGA COMUTATOR DE URGENȚĂ   
În mod normal, comutatorul este setat în poziția de mijloc a ghidonului; pentru a opri motorul, setați comutatorul în partea stângă sau dreaptă. BUTONUL DE PARCARE   
Când opriți vehiculul, apăsați acest buton pentru a bloca roata din spate; când reporniți vehiculul, strângeți maneta de frână din spate pentru ca butonul să revină în poziția inițială.   
BUTONUL DE PORNIRE   
Apăsați acest buton, cu vehiculul frânat, pentru a porni motorul   
  
COMUTATORUL DE SIGURANȚĂ Scoateți capacul comutatorului de siguranță, iar motorul se va opri. ATENȚIE: Nu legați niciodată firul întrerupătorului de siguranță la utilizator. Într-o situație de urgență, persoana care supraveghează trebuie să tragă firul comutatorului de siguranță din spatele vehiculului pentru a activa comutatorul de siguranță, astfel încât motorul să se oprească imediat.   
  
DISPOZITIVUL DE LIMITARE A VITEZEI  
 Destrângeți piulița de blocare și strângeți șurubul de reglare; apoi, strângeți piulița de blocare. ATENȚIE: Este recomandat ca utilizatorii fără experiență să seteze o viteză maximă mai mică, pentru a evita accidentele  
 Prima lună este foarte importantă pentru durata de viață a vehiculului. O utilizare corespunzătoare în timpul acestei perioade de rodaj va asigura o durată de viață maximă a produsului și performanțe ridicate. Următoarele instrucțiuni vă explică procedurile corecte de rodaj.

LIMITA DE PUTERE MAXIMĂ   
 În timpul primelor 10 ore de utilizare a produsului, limita de putere maximă trebuie limitată la jumătate.  
  Turația motorului trebuie schimbată în timpul perioadei de rodaj. Piesele individuale sunt solicitate diferit și răcite prin schimbările de turații. Deși este esențial pentru componentele motorului să fie solicitate în timpul perioadei de rodaj, trebuie să aveți grijă să nu suprasolicitați motorul prea mult.  
  Evitați utilizarea constantă la turații mici. Solicitările mici ale motorului la turații reduse constante pot cauza fixarea incorectă a pieselor. Schimbați turația fără a depăși puterea medie recomandată maximă.   
  
RESPECTAREA INTERVALELOR DE INSPECȚII  
 ÎN GARANȚIE Service-ul înainte de vânzare este cea mai importantă operațiune în service pe care a primit-o produsul dvs. În timpul perioadei de rodaj, piesele individuale sunt aliniate. Întreținerea necesară ca parte a service-ului în garanție include ajustarea tuturor setărilor, strângerea tuturor accesoriilor, verificarea decalajelor, înlocuirea uleiului uzat și alte mici operațiuni în service.   
  
**VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE**   
ATENȚIE! Nerespectarea verificărilor înainte de utilizare poate avea ca rezultat un accident sau daune grave la produs. Înainte de fiecare utilizare, verificați cel puțin următoarele componente:   
  
Componenta/Verificare  
1)Direcție / Decalaj direcție, mișcare liberă

2)Frâne / O deplasare corespunzătoare a manetei, eficiența de frânare (folosind frâna de mână), soliditate

3)Pneuri /Presiunea corectă, o adâncime corespunzătoare a canelurii, dacă sunt prezente crăpături sau alte daune mecanice

4)Combustibil/rezervor /Cantitatea de combustibil pentru utilizarea propusă Conexiunea furtunului de aerisire Dacă există daune la rezervorul de combustibil sau capac Dacă rezervorul este securizat cu capacul

5)Uleiul de motor/ Cantitatea de ulei  
6)Accelerația /O funcționare ușoară și timpul de răspuns. Resetați-o rapid în poziția ralanti.

7)Lanțul /Dacă este lubrifiat și curat; tensiunea acestuia

8)Condiția per ansamblu /Dacă bolțurile și piulițele sunt strânse. Verificați cum sună motorul în timpul funcționării. Piesele nu trebuie să troncăne. Verificați vizual.

9)Comutator STOP (dacă este utilizat) / O funcționare corespunzătoare Starea capacului de cauciuc; asigurați-vă că este prins cablul la capac

ÎNAINTE DE A PORNI MOTORUL COMBUSTIBILUL ATENȚIE!  
 Din cauza condițiilor de transport, produsul este livrat fără ulei de motor și combustibil. Din același motiv, unele tipuri de produse nu sunt umplute nici cu ulei în cutia de viteze. Înainte de prima utilizare, umpleți cu ulei și combustibil. MOTORUL ESTE CONCEPUT PENTRU A FUNCȚIONA CU BENZINĂ FĂRĂ PLUMB – NATURAL 95 (SUPER 95). Utilizați benzină curată, proaspătă, fără plumb, de calitate. Notă: Produsul este echipat cu un motor în 4 timpi și trebuie utilizat exclusiv cu benzină pură, FĂRĂ ulei!   
ATENȚIE!   
Benzina este foarte inflamabilă și explozivă. În timpul completării, puteți să suferiți arsuri sau leziuni.   
  
**ALIMENTAREA**   
ATENȚIE!   
Opriți motorul. Nu detașați niciodată capacul și nu adăugați combustibil în timp ce motorul este în funcțiune sau este fierbinte.   
După oprirea motorului, așteptați cel puțin 15 minute ca motorul să se răcească.   
1. Detașați capacul rezervorului.   
2. Umpleți rezervorul cu benzină până la maxim un 1 cm de orificiul acestuia.   
3. Nu umpleți peste limită. Ștergeți combustibilul vărsat înainte de a porni motorul.   
4. Capacul rezervorului și celorlalte recipiente trebuie închis și strâns bine.   
  
ATENȚIE!   
Nu alimentați niciodată în interiorul unei încăperi.  
 • Nu fumați și nu utilizați o flacără deschisă în timpul alimentării.   
• Asigurați-vă că stați la distanță de orice sursă de căldură, scântei și flăcări.  
 • Dacă se varsă combustibil, nu porniți motorul. Curățați imediat benzină vărsată. Deplasați produsul din acea zonă și așteptați ca vaporii de benzină să se evaporeze pentru a evita producerea unui incendiu.   
• Nu utilizați benzină care conține etanol. Nu amestecați ulei cu benzină. Pentru a proteja motorul, că recomandăm să utilizați un stabilizator de combustibil, disponibil la stațiile de benzină.   
• Asigurați-vă că nu pătrunde apă sau reziduuri în rezervor. • Combustibilul nu trebuie să fie mai vechi de 14 zile. Notă:   
Combustibilul poate deteriora vopseaua și anumite tipuri de plastic. Când alimentați, aveți grijă să nu vărsați benzină. Deteriorările cauzate de aceste scurgeri nu sunt acoperite de garanție.   
  
**ULEIUL DE MOTOR**   
NOTĂ: Acest motor este livrat fără ulei; de aceea, asigurați-vă că alimentați motorul cu ulei înainte de pornire. Utilizați doar tipurile de ulei recomandate. Calitatea uleiului de motor joacă un rol vital, influențând performanțele motorului și durata sa de viață. Uleiul de motor trebuie selectat în conformitate cu instrucțiunile de mai jos și este interzisă utilizarea unor alte tipuri de uleiuri. Ulei de motor recomandat: ulei pentru un motor pe benzină,   
Clasa MOTUL 10W30( pt.anotimpul rece) and 10W40( pt anotimpul vara)  
Dupa folosirea unui rezervor de benzina se recoanda schimbarea uleiului din ATV  
  
VERIFICAREA NIVELULUI DE ULEI ȘI COMPLETAREA  
 ATENȚIE: Uleiul se verifică doar după ce motorul s-a răcit. Produsul trebuie să stea pe o suprafață dreaptă.  
 1. Detașați bușonul de umplere cu ulei/joja și ștergeți-o bine.  
 2. Introduceți bușonul orificiului de umplere/jojei în gâtul de umplere, dar nu-l înșurubați. Apoi scoateți-l afară. După ce l-ați scos, observați nivelul de ulei de pe jojă.  
 3. Dacă nivelul de ulei este aproape sau sub limita de jos a jojei, detașați bușonul de umplere/joja și completați cu lei în motor până la un nivel situat între limita de jos și limita de sus. Utilizați o pâlnie cu furtun pentru a facilita umplerea. Nu completați peste limită.  
 4. Montați la loc bușonul de umplere/joja. Faceți schimbul de ulei conform paragrafului ÎNTREȚINERE / SCHIMBUL DE ULEI.   
  
UTILIZAREA LA ALTITUDINI MARI  
  Motoarele utilizate la altitudini mari (peste 1600 metri deasupra nivelului mării) necesită o atenție deosebită, deoarece scade proporția amestecului de combustibil și aer, prin suprasaturație. Acest lucru cauzează o pierdere a puterii și un consum mai mare de combustibil. Pentru mai multe informații, contactați un centru de service autorizat.   
  
  
 **UTILIZAREA / TEHNICI DE UTILIZARE**   
  
**PORNIREA MOTORULU**I   
Înainte de încerca să porniți motorul, asigurați-vă că:   
- A fost acționată frâna de mână.   
- Comutatorul de oprire al motorului este în poziția ”RUN”

ATENȚIE!  
 Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate cauza un accident sau o lezionare. În timpul utilizării, utilizatorul trebuie să țină ambele picioare pe suporturi, în orice moment. În caz contrar, roțile din spate se pot bloca. Nu este nevoie ca utilizatorul să-și ia picioarele de pe suporturi în timpul utilizării sau când are nevoie să manevreze vehiculul. Acest lucru nu va face decât să reducă abilitatea acestuia de a controla vehiculul. Țineți-vă întotdeauna ambele mâini pe ghidon. Eliberarea mâinilor de pe ghidon vă poate face să vă pierdeți controlul asupra vehiculului.   
  
ATENȚIE!   
Eliberați frâna de mână după ce motorul s-a încălzit

ATENȚIE!  
 Apăsați întotdeauna ușor și gradual accelerația. O accelerare bruscă poate cauza un accident sau o lezionare (de ex. ridicarea roților din față, pierderea controlului, etc.).  
   
**FRÂNAREA**  
  Pentru a opri, eliberați maneta de accelerație și apăsați ușor maneta de frână. Nu frânați niciodată brusc, pentru ca roțile să nu alunece.  
  Evitați să frânați în timp ce virați. Folosirea frânei pe viraje poate cauza alunecarea vehiculului sau răsturnarea acestuia.   
 Nu utilizați niciodată frâna de mână când vehiculul este în mișcare. Roțile se vor bloca și există riscul producerii unor accidente și lezionări, sau deteriorarea produsului.   
  
**VIRAREA**  
 Pentru a vira, trebuie să învățați următoarea procedură:   
1. Rotiți ghidonul în direcția de virare.  
 2. Deplasați ușor greutatea corpului și deplasați greutatea în partea interioară a suportului pentru picior.  
 3. Înclinați partea superioară a corpului împotriva forței centrifugale. Acest lucru va reduce sarcina de pe roata spate interioară și va reduce tracțiunea acesteia.  
 Virarea la viteze mari:   
 Folosiți aceeași tehnică aplicabilă atunci când virați la viteze mici, dar cu o înclinație mai mare.  
  Întrucât forțele centrifugale cresc în viteză, trebuie să înclinați mai mult partea superioară a corpului dvs. împotriva forței centrifugale.   
Nu uitați să mențineți greutatea corpului pe partea interioară a suportului pentru picioare   
ATENȚIE!   
Roțile pot să ”trepideze” ușor la viteze mai mari.   
  
  
  
  
  
  
  
  
**DERAPAREA / ALUNECAREA**   
Dacă există o derapare neintenționată sau o alunecare a roții în timpul frânării, aceasta poate fi limitată prin modul de utilizare.   
Când derapați / alunecă roata din față Încercați să redobândiți aderența eliberând maneta de accelerație și alunecând ușor înainte (deplasându-vă greutatea înainte).   
Când derapați / alunecă roata din spate Utilizați ATV-ul în direcția de forfecare (dacă spațiul vă permite), deplasați-vă ușor (schimbați-vă greutatea) la distanță de forfecare și evitați utilizarea manetei de accelerație sau frâna până când sunteți în control deplin asupra produsului din nou.   
ATENȚIE!  
 Deraparea și alunecarea poate avea ca rezultat un accident, de aceea, utilizatorul trebuie să acorde o atenție sporită când folosește ATV-ul pe o suprafață alunecoasă și ajustați viteza la condițiile de drum   
  
**UTILIZAREA OFF-ROAD**  
 Utilizatorii care au dobândit deja o experiență de bază, își pot dori să folosească ATV-ul pe teren mai dificil. ATV-ul poate fi utilizat pe teren și pe pante ușoare cu o suprafață dreaptă, dar trebuie să acordați o atenție deosebită deoarece există riscul de răsturnare al vehiculului.  
 ATENȚIE! Nu ignorați posibilitățile și capabilitățile sau posibilitățile în vreun fel! Imposibilitatea de a manevra produsului, sau o defecțiune cauzată de utilizator, poate avea ca rezultat un accident cu consecințe fatale.  
PENTRU A VĂ DEPLASA LA DEAL, ESTE NECESAR SĂ:  
 1. Atingeți și să mențineți o viteză constantă înainte de a ajunge la baza dealului.   
2. Vă deplasați greutatea (greutatea corpului) înainte, schimbând poziția șezutului pe scaun.  
 3. Când vă deplasați la deal, mențineți o viteză constantă.  
 4. Încetiniți când ajungeți în vârful dealului.   
ATENȚIE! Deplasați-vă pe dealuri doar acolo unde sunteți siguri că puteți ajunge ușor în vârf fără să vă opriți. Oprirea într-o pantă este periculoasă deoarece vehiculul poate începe să se deplaseze înapoi sau să se răstoarne. Utilizatorul nu trebuie să accelereze brusc niciodată când se deplasează la deal, pentru ca vehiculul să nu se răstoarne. Nu treceți dincolo de vârf la viteze mari pentru că nu aveți o vizibilitate bună asupra acestuia.   
PENTRU A VĂ DEPLASA LA VALE,  
 ESTE NECESAR SĂ:   
1. Vă deplasați drept.#

2. Vă deplasați greutatea (greutatea corpului) înapoi, schimbând poziția șezutului pe scaun.   
3. Nu măriți viteza (maneta de accelerație să fie în poziția ralanti) și să utilizați frânele pentru a controla viteza la vale.   
PE O PANTĂ ÎN LATERAL   
Acest lucru este foarte dificil și este recomandat să-l evitați când este posibil. Deplasarea incorectă pe o pantă poate cauza răsturnarea ATV-ului. Nu vă deplasați în lateral pe o pantă dacă doriți să fiți în siguranță și liniștiți.  
Pentru deplasarea în lateral pe o pantă,   
este necesar să:   
1. Înclinați corpul înspre pantă.   
2) Dacă este necesar, să păstrați o direcție dreaptă de deplasare către deal.  
  
 DEPLASAREA PRIN APĂ  
 Un ATV poate trece prin apă, dacă aceasta nu este mai adâncă de 5 cm și nu are un curent puternic și rapid. Pentru a contracara curentul, alegeți un loc unde bancurile sunt ușor înclinate pe ambele părți iar fundul apei este ferm. Dacă nu sunteți familiarizați cu locul unde doriți să treceți, opriți-vă și examinați locul mai întâi. Când vă deplasați, conduceți încet și uniform.   
ATENȚIE! Nu încercați să vă deplasați printr-un curent puternic, adânc sau o apă ce curge repede. După ce v-ați deplasat prin apă, verificați frânele și eficiența acestora. Dacă sunt mai puțin eficiente decât normal, uscați-le și apoi încetiniți repetat de câteva ori în timp ce vă deplasați încet, până când eficiența normală a frânării este restabilită.   
ATENȚIE! După ce ați trecut de mai multe ori cu ATV-ul prin apă, duceți produsul să fie verificat într-un atelier autorizat și acordați o atenție deosebită la frâne.

**OPRIREA MOTORULUI**   
1. Eliberați maneta de accelerație. Setați comutatorul motorului în poziția ”OFF”.   
2. Folosiți frâna de mână când ATV-ul este parcat pentru o perioadă lungă de timp.

Î**NGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE**   
ATENȚIE!  
 Pentru a asigura o funcționare corespunzătoare a produsului, acesta trebuie verificat și ajustat de un personal calificat într-un centru de service autorizat cel puțin o dată pe an.  
 ATENȚIE! Înainte de a efectua orice operațiune la produs (întreținere, verificare, înlocuirea accesoriilor, service) sau înainte de a-l depozita,   
OPRIȚI ÎNTOTDEAUNA MOTORUL, așteptați ca piesele mobile să se oprească și așteptați ca produsul să se răcească. Evitați pornirea accidentală a motorului. Deconectați bujia (deconectați de la sursa de alimentare). Dacă produsul este echipat cu o cheie, detașați-o. ACEST AVERTISMENT NU ESTE REPETAT ÎN NICI UNUL DIN URMĂTOARELE PUNCTE!   
  
PLANUL DE ÎNTREȚINERE  
 Siguranța utilizatorului depinde de cât de bine este întreținut produsul. Respectați cu rigurozitate toate instrucțiunile de verificare și întreținere. Este foarte important să verificați cu regularitate și să întrețineți produsul dvs. Tabelul indică intervalele dintre inspecțiile periodice. La capătul fiecărui interval, asigurațivă că ați verificat, ajustat, lubrifiat, înlocuit și apelat la un service, așa cum a fost indicat.   
PROGAMUL DE ÎNTREȚINERE PERIODIC   
Notă: Dacă este necesar, verificați, curățați, ajustați, lubrifiați sau înlocuiți piese individuale chiar și la alte intervale de timp

ATENȚIE!  
Vă rugăm să rețineți că operațiunile de întreținere marcate cu un asterisc (\*) trebuie să fie realizate doar într-un centru de service autorizat sau de un tehnician de service calificat. Nu încercați să realizați singuri aceste operațiuni decât dacă aveți calificarea necesară. Se pot cauza lezionări sau daune la produs. Intervalele de întreținere listate în tabelul de mai jos sunt stabilite când produsul este utilizat în condiții normale. Dacă vehiculul este utilizat într-un mediu cu mult praf, filtrul de aer și lanțul de antrenare trebuie să fie curățate mai des.

**Perioada**  I**n fiecare luna**  **Odata la 3 lun**i **O data la 6 luni**  
Curatare filtru de aer Curatati Curatati Inlocuiti  
Bujie Curatati Curatati Inlocuiti  
Cap cilindru si componente Strangeti piulitele Strangeti piulitele Indepartati rezidurile  
evacuare(\*) capului cilindrului capului cilindrului de carbon  
Carburator (^) Verificati duza si Verificati duza si Verificati duza si   
 ajustarea ajustre ajustarea   
 carburatorului carburatorului carburatorului  
Furtun combustibil(^) Verificati Verificati Verificati  
Ulei de motor Inlocuiti Inlocuiti Inlocuiti  
Lant , prize Tensiune lant- Verificati conditia acestora inainte de fiecare   
 utilizare. Curatare si lubrifiere=cel putin o data pe luna  
Pneuri Verificati conditia acestora si presiunea acestora inainte de   
 utilizare  
Franele(^) Verificati componentele hidraulice, Verificati componenete   
 discurile,placile,tambururile hidraulice,discurile,placile  
 tambururile si alinierea  
 Este posibl sa fie nevoie   
 de o inlocuire  
Virarea(^) Verificati coditia acesteia inainte de fiecare utilizare  
Piulite si suruburi Vericati conditia acestora inainte de fiecare utilizare  
Lubrifiere completa Curatati si lubrifiati piesele mobile.Verificatia conditia inainte de  
 fiecare utilizare  
  
**FILTRUL DE AER**   
Dacă filtrul de aer este blocat cu praf, acesta va avea o rezistență de aspirare mai mare, ceea ce va cauza o reducere a puterii și un consum de combustibil mai mare.  
 •Nu utilizați motorul fără să fi instalat corespunzător un filtru de aer. În caz contrar, se pot cauza daune serioase la motor.  
 • Dacă utilizați produsul deseori în zone cu mult praf sau într-un mediu umed, trebuie să curățați mai des filtrul de aer decât este indicat în tabelul de întreținere.   
  
**FRÂNELE**  
  Vehiculul are frâne pe față cu tambur și frâne spate pe disc.  
 - Nerespectarea verificărilor frânei ATV-ului și operațiunilor de întreținere vă poate pune în pericol. O întreținere incorectă a frânelor va crește riscul producerii unui accident.  
 - Nu uitați să verificați frânele înainte de fiecare utilizare a vehiculului. Respectați întotdeauna intervalele de întreținere  
. - Utilizarea ATV-ului în condiții extreme poate fi periculoasă dacă nu verificați frânele cu regularitate.  
 - Utilizarea ATV-ului în noroi, apă, nisip sau alte condiții extreme poate cauza o uzură excesivă a frânei. Drept rezultat, se poate produce un accident.   
- Dacă utilizați vehiculul în aceste condiții, frânele trebuie verificate mai des decât este recomandat în planul de întreținere.  
  
 **AJUSTAREA FRÂNEI**   
ATENȚIE!   
Vă recomandăm cu insistență ca toate operațiunile de întreținere a frânei să fie realizate într-un centru de service autorizat.   
Prin ajustarea funcției de frânare, vehiculul poate deveni instabil.   
1. Acționați frâna de mână apăsând maneta de frână și opritorul.  
 2. Încercați să deplasați în spate și în față produsul pentru a vedea dacă roțile sunt blocate de frână. Dacă este posibil să rotiți roțile, strângeți frânele.   
3. Ajustarea frânei din față: - Această frână poate fi ajustată folosind bolțurile de extindere a cablului sau rotind manetele de frână direct pe tambururi.   
4. Ajustarea frânei din spate: - Frâna din spate se ajustează automat   
5. Dacă frânele nu pot fi ajustate, verificați: - Lichidul de frână. Nivelul lichidului de frână trebuie menținut între marcajul de sus și cel de jos. Dacă nivelul lichidului de frână este OK, aerisiți sistemul. - Piesele de fricțiune ale frânei. Verificați fricțiunea frânei, limitele de uzură, deteriorarea, scurgerile de sistem. Dacă plăcuțele frânei sau cablurile sunt uzate, înlocuiți-le amândouă. Verificați întotdeauna presiunea și nivelul lichidului de frână după înlocuire.   
6. Măsurați distanță plăcuței de frână și ajustați decalajul dacă este necesar la aprox. 5 mm.   
7. După fiecare înlocuire a frânei, verificați din nou dacă roțile se rotesc când frâna de mână este acționată.  
  
 **LANȚUL**   
Condiția și setarea lanțului de rulare trebuie verificate cel puțin o dată pe lună.   
Verificați complet și cu atenție lanțul și cele două viteze.  
 Dacă identificați un decalaj sau o uzură excesivă, este necesar să înlocuiți aceste elemente de rulare.   
Verificați înainte de fiecare utilizare dacă lanțul de rulare este strâns bine.  
 Un lanț strâns corespunzător trebuie să aibă o curbură de până la 1 cm.  
 TENSIUNEA LANȚULUI  
  Destrângeți cele două șuruburi de pe butucul axului din spate.  
  Rotiți cama de caneluri de-a lungul prizei din spate și ajustați tensiunea lanțului.  
  Strângeți cele două șuruburi de pe butucul axului din spate.   
Lanțul nu trebuie să fie niciodată murdar sau uscat.   
 Nu curățați lanțul cu substanțe corozive, solvenți comerciali sau chiar petrol. Uleiurile ușoare, substanțele de curățare a lanțului și alte substanțe asemănătoare (de exemplu kerosen) sunt potrivite pentru spălarea lanțului.   
 După ce ați curățat și uscat bine lanțul, lubrifiați-l cu ulei de motor gros (W40 sau W50) sau cu un ulei conceput special pentru a lubrifia lanțul de rulare.   
  
**BUJIA**   
Pentru cele mai bune rezultate, înlocuiți bujia la fiecare 100 de ore de utilizare.   
Folosiți numai o bujie recomandată, ce respectă gama de căldură pentru temperaturile normale de funcționare a motorului.  
 Pentru a găsi astfel de bujii, ce vă sunt recomandate, vă rugăm să contactați un centru de service autorizat. ATENȚIE! Dacă motorul a funcționat, toba de eșapament și bujia vor fi fierbinți. Aveți grijă sa nu atingeți aceste piese.   
NOTĂ: O bujie nepotrivită poate cauza deteriorarea motorului.

Pentru performanțe bune, bujia trebuie să fie fixată în mod corespunzător și să nu prezinte mizerie.   
1. Deconectați fișa bujiei și curățați reziduurile din zona bujiei.  
 2. Utilizați o cheie de bujii potrivită pentru a detașa bujia.   
3. Verificați bujia. Înlocuiți-o dacă este deteriorată, dacă șaiba de etanșare este într-o stare proastă sau dacă electrodul este uzat.   
4. Măsurați distanța dintre electrozi cu un manometru corespunzător. Valoarea corectă este listată în capitolul Specificații. Dacă este necesară reglarea, corectați distanța îndoind cu atenție electrodul lateral.   
5. Instalați bujia cu atenție, cu mâna, pentru a evita uzura la filetare.   
6. După ce bujia e la locul ei, strângeți-o cu o cheie de bujii potrivită, în așa fel încât șaiba să fie bine prinsă.  
 7. La instalarea unei bujii noi, strângeți 1/2 de tură după ce bujia s-a fixat .  
 8. La instalarea bujiei originale, strângeți cu 1/8 - 1/4 de tură după ce bujia s-a fixat, în așa fel încât șaiba să fie bine prinsă.  
 9. Atașați capul bujiei pe bujie.   
  
NOTĂ: O bujie care destrânse se poate înfierbânta și astfel să deterioreze motorul. O strângere excesivă, poate deteriora chiulasa.

**ANVELOPELE**  
 O presiune adecvată a aerului va oferi o stabilitate maximă, confort și va contribui la durata de viață a anvelopelor.   
Verificați frecvent presiunea în anvelope și reglați-o dacă este necesar. Selectați anvelope de schimb potrivite în conformitate cu specificațiile.   
Uzual ,Fata/spate : kpa 70  
  
NOTĂ: Presiunea în anvelope trebuie verificată înainte de utilizare, cât timp anvelopele sunt reci. Verificați dacă prezintă tăieturi, cuie sau alte obiecte ascuțite.   
Verificați jantele dacă prezintă îndoituri sau deformări. Contactați distribuitorul pentru schimbarea anvelopelor deteriorate sau a camerelor interioare găurite.   
ATENȚIE:  
  Nu încercați să reparați o anvelopă sau o cameră deteriorate, deoarece este posibil ca roțile să nu fie echilibrate iar fiabilitatea anvelopelor să fie afectată.  
  O presiune necorespunzătoare în anvelope va cauza o uzură anormală a benzii de rulare și va periclita siguranța. O presiune în anvelope mai mică decât valoarea nominală poate cauza alunecarea anvelopei pe sol sau ieșirea din jantă, dar și scăparea de sub control a vehiculului.  
  Funcționarea cu anvelope uzate excesiv este periculoasă și va afecta negativ tracțiunea și utilizarea.   
 Utilizarea unor altfel de anvelope decât cele menționate în tabelul 1, poate afecta negativ manevrarea.  
  Când adâncimea de benzii rulare din secțiunea de mijloc a anvelopelor atinge limitele menționate tabelul 2 de mai jos, vă rugăm să înlocuiți anvelopele.   
  
**TOBA DE EȘAPAMENT**   
Așteptați ca motorul și evacuarea să se răcească înainte de a le atinge.  
  Curățați reziduurile acumulate din zona tobei de eșapament și a cilindrului.  
  Asigurați-vă că nu există fisuri, coroziuni sau alte daune la toba de eșapament.   
 Dacă sistemul de evacuare este dotat cu o parascânteie, aceasta trebuie păstrată curată și inertă. După detașarea parascânteii și îndepărtarea murdăriei, curățați parascânteia cu o perie fină (de ex. o periuță de dinți) de toate reziduurile. După curățare, montați-o la loc.   
  
  
**SCHIMBUL DE ULEI**   
  
Vă recomandăm să contactați un service autorizat pentru schimbul de ulei.   
Notă:   
Primul schimb de ulei trebuie realizat după 5 ore de utilizare, când folosiți produsul la solicitare mare și următorul schimb după 25 ore de utilizare. Scurgeți uleiul de motor cât timp acesta este cald. Uleiul cald se scurge mai rapid. Atenție: Nu scurgeți uleiul cât timp motorul este în funcțiune!

1. Așezați un recipient corespunzător lângă motor pentru a colecta uleiul folosit.   
2. Detașați joja de ulei.   
3. Detașați șurubul de golire - dacă este în dotare - și așteptați ca uleiul să se scurgă complet în recipient.  
 4. Pentru un motor fără orificiu de scurgere, vă recomandăm să utilizați o pompă de extracție sau să goliți uleiul înclinând ușor motorul către joja de ulei. Înainte de a înclina produsul, goliți rezervorul de combustibil. Mențineți partea din spate a bujiei în sus. Nu goliți uleiul din gura de umplere de sus decât dacă rezervorul este gol de tot. În caz contrar, când produsul este înclinat, combustibilul se poate scurge și cauza un incendiu sau explozie.  
 5. Montați înapoi șurubul de scurgere. Cu motorul într-o poziție dreaptă, umpleți până la marcajul de sus al jojei cu un ulei recomandat.   
6. Montați joja cu atenție la locul ei.

Notă:   
Vă rugăm să debarasați uleiul uzat de motor ținând cont de mediul înconjurător. Vă sugerăm să umpleți uleiul folosit într-un recipient etanș și să-l duceți la un centrul local de reciclare sau la stația de service. Nu-l debarasați la gunoi sau să-l vărsați pe jos sau în canalizare.

Funcționarea motorului cu un nivel scăzut de ulei poate cauza deteriorarea motorului.  
 Spălați-vă mâinile cu săpun și apă după ce ați lucrat cu ulei uzat.  
  
 **SISTEMUL DE ALIMENTARE**   
  
ATENȚIE!   
Piesele de schimb ale instalației de combustibil (dopuri, furtunuri, rezervoare, filtre etc.) trebuie să fie aceleași ca și originalele, în caz contrar apare pericolul de incendiu.   
• Verificați cu regularitate furtunurile de alimentare;  
 • Înlocuiți furtunul de alimentare o dată la 2 ani. Dacă se scurge combustibil din furtun, înlocuiți-l în cel mai scurt timp.   
AJUSTĂRI ALE MOTORULUI   
  
ATENȚIE!  
 Nu modificați în niciun fel turația nominală a motorului (partea carburatorului sau a regulatorului) Motorul dvs. a fost ajustat din fabrică. Dacă setările motorului sunt schimbate în orice fel, garanția va fi anulată. Dacă sunt necesare ajustări suplimentare (de ex. pentru altitudini mari), contactați un service autorizat  
  
 **CURĂȚAREA**   
ATENȚIE:   
Nu udați motorul cu furtunul. Apa îl poate deteriora sau poate contamina sistemul de combustibil.   
 Curățați cu atenție produsul după fiecare utilizare.  
  Dacă motorul a funcționat, așteptați ca motorul să se răcească pentru cel puțin o jumătate de oră înainte de curățare.  
  Curățați toate suprafețele exterioare.  
  Ștergeți suprafața produsului și carcasa motorului cu o cârpă uscată.  
  Nu utilizați niciodată detergenți puternici sau solvenți pentru curățare.  
  Dacă una dintre piesele produsului este curățată cu apă sau cu o cârpă umedă, etc, aceasta trebuie uscată complet.  
  O deteriorare cauzată de coroziune, nu poate fi considerată un defect de fabricație sau de material.   
 Ștergeți suprafața produsului și motorul cu o cârpă uscată.   
 Corectați vopseaua deteriorată și acoperiți suprafețele care pot rugini cu un strat subțire de ulei   
  
  
**DEPOZITAREA**   
  
CURĂȚAȚI PRODUSUL ÎNAINTE DE A-L DEPOZITA, ÎN CONFORMITATE CU PARAGRAFUL ”ÎNTREȚINERE/CURĂȚARE”  
 ATENȚIE! Depozitați produsul într-un loc unde vaporii de combustibil nu pot ajunge la un foc deschis sau la scântei.   
Combustibilul trebuie consumat complet înainte de a depozita produsul pe o perioadă lungă de timp.   
Produsul trebuie să se fi răcit complet înainte de a-l depozita.

 Depozitați produsul într-un loc uscat, curat și protejat de îngheț, unde să nu fie la îndemâna persoanelor neautorizate.  
  Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate pentru siguranța dumneavoastră. Folosiți numai piese de schimb originale.   
 Dacă este posibil, evitați zonele de depozitare cu multă umiditate, deoarece aceasta favorizează apariția ruginii și a coroziunii.  
  Dacă există benzină în rezervor, lăsați supapa de alimentare în poziția ”OFF”.   
 Depozitați produsul cu motorul în poziție dreaptă. Înclinarea acestuia poate cauza scurgeri de combustibil sau ulei.   
 Cu motorul și sistemul de evacuare rece, acoperiți motorul pentru a-l proteja de praf. Un motor și un sistem de evacuare fierbinte poate aprinde sau topi unele materiale.  
  Nu utilizați o folie din plastic ca protecție împotriva prafului. O învelitoare neporoasă va capta umezeală în jurul motorului, favorizând apariția ruginii și a coroziunii.   
  
Notă:   
Când depozitați produsul, trebuie să aveți grijă să-l protejați de rugină. Folosind un ulei ușor sau silicon, lubrifiați echipamentul, mai ales toate piesele metalici și piesele mobile.

DEPOZITAREA ÎN AFARA SEZONULUI   
Parcurgeți pașii următori pentru a pregăti produsul de depozitare:   
1. Goliți rezervorul cu o pompă de aspirație după ultima utilizare din sezon.   
2. Porniți motorul și lăsați-l în funcțiune până când este consumată toată benzina și se oprește.   
3. Detașați bujia. Prin filetul din capul cilindrului (prin orificiul pentru bujie), turnați o cantitate potrivită de ulei recomandat (în funcție de capacitate motorului, aprox. 5 % din capacitatea acestuia) în camera de combustie. Acționați starterul pentru a distribui uniform uleiul în camera de combustie.   
4. Înlocuiți bujia.   
5. Înlocuiți uleiul de motor.   
ATENȚIE! Nu scurgeți benzină în încăperi, în apropierea unui foc deschis, etc. Nu fumați! Noxele de la benzină pot cauza o explozie sau un incendiu.   
  
SCOATEREA DIN DEPOZITARE  
 Verificați motorul așa cum este descris în secțiunea ÎNAINTE DE PORNIRE.   
Dacă combustibilul a fost scos în timpul pregătirii pentru depozitare, umpleți rezervorul cu benzină proaspătă  
  
 DEPOZITAREA COMBUSTIBILULUI  
 ATENȚIE!   
Depozitați combustibilul doar în recipiente speciale. În caz contrar, există riscul de contaminare sau chiar explozie a combustibilului.   
• Nu depozitați motorul în apropierea sobelor, cuptoarelor, încălzitoarelor de apă cu bec de control, respectiv alte dispozitive care pot produce scântei.   
• Depozitați cantitatea minimă de combustibil pe care o puteți utiliza până la 14 zile. Nu folosiți combustibil mai vechi de 14 zile  
  
. ADĂUGAREA UNUI STABILIZATOR DE BENZINĂ PENTRU A PRELUNGI DURATA DE DEPOZITARE A COMBUSTIBILULUI   
Adăugarea unui stabilizator de combustibil în benzină poate prelungi durata de funcționare a combustibilului.  
  Pentru a proteja motorul, folosiți un stabilizator de combustibil, disponibil la stațiile de benzină.   
 Când adăugați un stabilizator de benzină, umpleți rezervorul cu benzină proaspătă. Dacă este umplut doar parțial, aerul din interior va favoriza deteriorarea combustibilului în timpul depozitării. Dacă aveți un recipient de benzină pentru realimentare, asigurați-vă că acesta conține numai benzină proaspătă  
.  Adăugați stabilizatorul de benzină respectând instrucțiunile producătorului.  
 După adăugarea unui stabilizator de benzină, lăsați motorul să funcționeze în aer liber timp de 10 minute pentru a vă asigura că benzina tratată a înlocuit benzina netratată din carburator.   
  
Notă:   
Nu depozitați produsul cu combustibil în rezervor mai mult de 14 zile. O depozitare pe termen lung cu benzină în rezervor va avea ca rezultat oxidarea combustibilului. Un combustibil vechi (oxidat și care conține apă) ca cauza dificultăți la pornire, blocarea sau deteriorarea întregului sistem de alimentare, mai ales a carburatorului.

**DEPANARE**   
  
ATENȚIE!  
 Risc de accidentare! Reparațiile necorespunzătoare poate cauza o funcționare nesigură a produsului. Acest lucru vă pune în pericol pe dvs. și mediul înconjurător.   
  
Defecțiunile sunt deseori cauzate de erori minore. Puteți soluționa singuri cu ușurință majoritatea problemelor. Vă rugăm să consultați tabelul de mai jos înainte de a contacta un service autorizat. Vă veți scuti de multe probleme și chiar evita unele cheltuieli.   
  
PROBLEMA  
  
1)**Motorul nu porneste, porneste greu, sau isi pierde puterea sau puterea motorului fluctueaza**  
  
Cauza probabila/solutie  
-Cablul bujiei este destrâns sau deconectat de la bujie /Instalați cablul bujiei sau o bujie nouă

-Controalele motorului (alimentarea, maneta de accelerație, șocul, frâna de motor, etc.) nu sunt într-o poziție corectă /Setați poziția corectă

- Rezervorul este gol /Umpleți rezervorul cu combustibil

-Procedură de pornire incorectă/ Respectați instrucțiunile din capitolul ”Pornirea motorului”

-Carburatorul este inundat cu combustibil /Așteptați câteva minute / Încercați să porniți fără să activați șocul

-Aerisirea rezervorului este obstrucționată/ Curățați sau înlocuiți capacul rezervorului

-Bujia este murdară/distanță între electrozi incorectă / Curățați, setați distanța corectă între electrozi - vezi cap. Specificații

-Bujia este destrânsă/ Strângeți bujia

- Bujie defectă /Înlocuiți bujia

- Filtru de aer sau de combustibil obstrucționat./Curățațisau inlocuiti filtrul  
  
2)**Motorul se Supraincalzeste**  
  
Cauza probabila/Solutie  
-Fluxul de aer rece este restricționat /Curățați reziduuri din fantele din carcasă, carcasa ventilatorului, toate pasajele pentru aer

3) **Fum excesiv/aparitia fumului**  
  
Cauza probabila/Solutie  
-Motorul este rece/Acesta este un fenomen normal  
  
 Dacă nu reușiți să soluționați defecțiunea singuri, vă rugăm să contactați un centru de service autorizat. Vă rugăm să rețineți că orice reparații necorespunzătoare vor anula garanția și pot să implice costuri adiționale.

ÎN SITUAȚIA UNEI DEFECȚIUNI  
 ATENȚIE! Nu încercați să trageți vehiculul în situația unei defecțiuni care nu reușiți să o soluționați pe loc, un defect, etc. !   
Acesta trebuie întotdeauna transportat. Acest produs nu a fost aprobat pentru a fi utilizat pe drumuri publice. De aceea, nu este posibil să-l transportați pe drumuri publice pe roțile sale!

**TRANSPORT**   
 Pentru distanțe mai lungi, folosiți un vehicul de transport cu rampe de încărcare.  
  Apăsați manual produsul sau trageți-l cu un cârlig. Nu vă deplasați cu el pe compartimentul de încărcare.  
  Nu ridicați produsul cu cabluri.

**TRANSPORTUL PE REMORCĂ**  
  Frâna de mână nu este suficientă pentru a securiza produsul în timpul transportului. Asigurați-vă că ați securizat bine produsul pe vehiculul de transport.   
 Așteptați ca motorul să se răcească înainte de a transporta produsul.  
  Setați comutatorul principal în poziția ”OFF” și scoateți cheia. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți produsul în timpul transportului.   
 Produsul este greu și poate cauza leziuni prin strivire. Acordați o atenție mai mare când încărcați sau descărcați produsul de pe remorcă.  
  Folosiți o remorcă potrivită pentru a transporta produsul.  
  Când transportați produsul, prindeți produsul și securizați-l pentru a nu se răsturna.   
 Pentru a securiza produsul pe remorcă, trebuie să utilizați cel puțin două curele corespunzătoare și patru blocuri pentru roți în formă de pană.   
 Acționați frâna de mână și prindeți curelele de tensiune în jurul componentelor stabile ale produsului, cum ar fi cadrul sau vagonul din spate.   
 Securizați produsul cu ajutorul curelelor de tensiune către partea din spate și din față a remorcii.  
  Aveți grijă să nu loviți produsul când îl transportați. Nu așezați obiecte pe produs.  
  
  
 **DEBARASARE**   
 Debarasați produsul, accesoriile și ambalajele, conform cerințelor de protecție a mediului la centrul de reciclare.  Acest produs nu face parte din categoria deșeurilor menajere. Protejați mediul înconjurător și duceți acest produs la punctele de colectare recunoscute, unde va fi recepționat gratuit. Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. O depozitare necorespunzătoare poate fi pedepsită conform reglementărilor naționale.  
  Bateria conține substanțe toxice. Materialele toxice trebuie debarasate într-un anumit mod pentru a preveni contaminarea mediului înconjurător. Duceți bateriile uzate la un centru de reciclare. Nu debarasați bateria împreună cu resturile menajere, în foc sau apă.